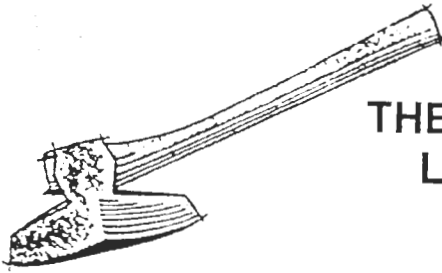


HSOG 10/34



THE HISTORICAL SOCIETY OF THE GATINEAU LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE LA GATINEAU

Box/C.P. 485, Chelsea (Qué) J0X 1N0
(819)827-4432

Newsletter

No. 99-4: August - September 1999

"Those who cannot remember the past are condemned to repeat it." - George Santayana

ANNUAL ANTIQUE AUCTION AND FLEA MARKET

Saturday, August 21
9:00 a.m. - 12:00 noon

Registration of items for auction:
Friday, August 20, 2:00 - 8:00 p.m.

Viewing of items:
Friday, August 20, 6:00 - 8:00 p.m.
Saturday, August 20, 8:00 - 9:00 a.m.

Auctioneer: **Hoss Bertrand**

Remember: there is no GST or PST charged on any items sold at the auction. Members wishing to offer items for sale should bring them to the Church grounds on Friday afternoon or evening, there auction items will be registered.

The Historical Society welcomes antiques that will entice buyers, as well as items for the flea market.

For items sold in the auction, the Society will issue receipts for income tax purposes (equivalent to the sale price). Alternatively, a donour may request fifty percent of the eventual selling price.

If you want help transporting items to the Church, call **Klaus Decker** in advance (827-2582). Overall coordinator of the auction is **Randolph Gherson** (827-0050).

If YOU would like to help with this year's auction or flea market, please call Randolph or our Secretary, **Eileen Castleman** (827-4432). We can always use extra hands at the flea market, the bake table, or any of the other activities that contribute to the event.

Monday, September 20

Author **M. LAUREL BUCK**
of Calgary and Danford Lake

Author of *Stream of Memory - Reflections of
Megantic County* and
Roots Beneath the Pavement

"Transition of Irish Farm Families to the City"

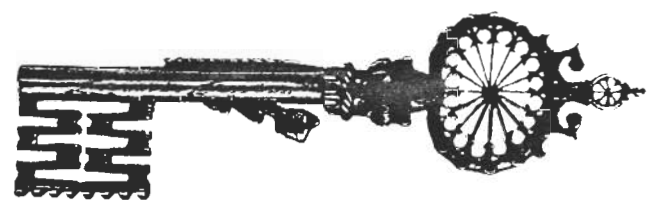
Chelsea Community Centre, Old Chelsea
Refreshments: 7:30 p.m.
Speaker: 8:00 p.m.

St. Stephen's Re-Towered

Visitors to our Auction on August 21 will notice a change; after two years, the church steeple is now back in place - repaired and safe, we all trust. The re-installation took place on July 15.

The steeple has for many years been a landmark - a major marker as one travelled north on highway 5 approaching Chelsea Road. Its absence during the past two years, to undergo badly needed restoration, was marked by everyone in the community.

It's back in place, and all's right with the world!



***BIFHSGO Fall Conference
on British Isles Family History
September 24-26***

This year's conference of the British Isles Family History Society of Greater Ottawa (BIFHSGO) will focus on **"The Irish"**. The conference will be held at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa. For more information, telephone (613) 224-9868, e-mail bifhsgo@cyberus.ca, or consult the web site: www.cyberus.ca/~bifhsgo.

Inquiries

Mary Ellen McClintock, 1419 Woodeden Drive, Mississauga, Ontario L5H 2V1 is looking for information about:

- ▶ Robert CARSON, son of James Carson and J. Bredin of Chatham, Québec, who married Margaret Frost in 1860, and
- ▶ James CARSON, son of Robert Carson and ???, also of Chatham, who married Hannah Frost in 1870.

Margaret and Hannah were both daughters of Samuel Frost and Mary Hudson of Mansfield.

New Publication

Ottawa Valley Prehistory

The official launch of a new journal, *Otaouais No. 6 - Ottawa Valley Prehistory*, by the Société d'histoire de l'Otaouais (Otaouais Historical Society), and the opening of an exhibition on the same subject, took place on June 17 at the Écomusée de Hull.

The fully bilingual volume contains scholarly articles on various aspects of the native period in the Valley (prior to the arrival of Europeans).

Those wishing to order a copy (\$15) may contact the Otaouais Historical Society, P.O. Box 1007, Station B, Hull, QC J8X 3X5 (819 - 595-7790).

Our Archives has a copy of this publication in its reference library.



Hatched, Matched, Dispatched

Another way of determining Born-Married-Died

by P.M.O. Evans

The Archives staff of the Historical Society, throughout the year, each days checks the listing in the *Ottawa Citizen* for those who have been born, married, or died recently within the borders of "the Gatineau." The vast majority of the entries relate to deaths.

Our collection of clippings numbers 5,000, and each clipping mentions on average ten relatives. These may be brothers, sisters, aunts, uncles, etc. As one may expect, French and English speaking persons are both covered.

The territory covered is huge, from Maniwaki to Aylmer; from Danford to Poltimore, taking in both sides of the Gatineau River. Consider the number of named communities and those who live, and die, miles from them. Think of the original people, no longer resident here, who call the Gatineau home. The number is impressive.

The clippings are in the Historical Society Archives (Finding Aid code: BMDF). The best way to examine them is by personal visit on Wednesday or Thursday mornings between 9:30 and noon. The Archives is located in the Town (Municipal) Hall in Chelsea, one floor down. The service is free (photocopies at the current rate).

The Archives welcomes donations of documents, photographs, etc. Any questions regarding the Archives and its services should be directed to Jay Atherton (827-1703).